

Curriculum vitae
Europass

Informații personale

Nume / Prenume

DUMITRU ECATERINA ȘTEFANIA

Adresă(e)

Telefon(oane)

E-mail(uri)

Naționalitate(-ități)

Stare civilă

1) Educație și formare

Perioada

Calificarea

Disciplinele principale studiate

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Perioada

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

Perioada

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Perioada

1999 – 2003

Decembrie 2003 – mai 2004
Specializare / bursă de studii postuniversitare, acord bilateral Ministerul Educației și Cercetării din România – Ministerul Educației din Federația Rusă
Limba și literatura rusă, metoda predării limbii ruse ca limbă străină, lexicologie, terminologie și limbaje specializate, studii de culturologie
Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă

Master în filologie/ Diploma nr. 000690, media 9,27

Universitatea din București

Studii de cultură rusă și comunicare în afaceri

Masterat

Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin, Moscova, Federația Rusă

Doctor în filologie/ Diploma seria DKN, nr. 087376, echivalare prin Ordinul Ministrului Nr. 3423 din 16.03.2010

2003 – 2004

Lingvistică, metoda predării limbilor străine, lexicologie, terminologie și limbaje specializate

2005 – 2009

Doctorat/ bursă de studii postuniversitare complete, acord bilateral Ministerul Educației și Cercetării din România – Ministerul Educației din Federația Rusă

20 – 22 octombrie 2017

Universitatea "Hyperion", Facultatea de Științe Sociale, Umaniste și ale Naturii

2018 – prezent

Studii de licență

Limba și literatura română – Limba și literatura engleză

Curs de perfecționare "Limba rusă în spațiul educațional global", organizat de Institutul de stat de limba rusă "A.S. Pușkin" din Moscova și Universitatea Creștină "Dimitrie Cantemir"

Calificarea / diploma obținută	Studii de licență
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura rusă - Limba și literatura română
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Licențiat în filologie/ Diploma nr. 0090048, media 9,37
Perioada	1995 – 1999
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul „Dinicu Golescu”, Câmpulung, jud. Argeș, profil Filologie Diploma nr. 0011801
2) Experiența profesională	
Perioada	01.02.2016 - prezent
Funcția și postul ocupat	Lector universitar doctor
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Creștină "Dimitrie Cantemir", Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Discipline predat	<i>Limba română contemporană, Literatură și cultură rusă, Limba rusă contemporană</i>
Perioada	01.09.2019 – prezent
Funcția și postul ocupat	Profesor limba rusă maternă
Numele și adresa angajatorului	Liceul Teoretic Bugar "Hristo Botev"
Perioada	01.09.2015 – 31.01.2018
Funcția și postul ocupat	Cadru didactic
Numele și adresa angajatorului	Centrul Rus de Cultură și Știință, București
Activități și responsabilități principale	Cursuri de limba română pentru străini
Perioada	01.06.2015 – 01.09.2017
Funcția sau postul ocupat	Agent servicii clienți
Numele și adresa angajatorului	S.C. Visa Handling Services S.R.L.
Activități și responsabilități principale	Proceduri eliberare vize
Perioada	01.02.2010 – 30.06.2015
Funcția sau postul ocupat	Manager proiect
Numele și adresa angajatorului	Central Sun Group S.R.L., București
Activități și responsabilități principale	Identificarea și implementarea proiectelor investiționale compatibile activității companiei, realizarea traducerilor și interpretatului, menținerea corespondenței cu partenerii de afaceri din Rusia, Ucraina, Serbia, spațiul C.S.I. etc.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Consultanță în afaceri
Perioada	01.10.2009 – 01.10.2012
Funcția sau postul ocupat	Cadru didactic
Numele și adresa angajatorului	Centrul de Limbi Străine FIDES
Activități și responsabilități principale	Cursuri de limba rusă și limba română pentru străini
Perioada	01.10.2009 – iunie 2011
Funcția sau postul ocupat	Cadru didactic asociat
Activități și responsabilități principale	Predare, evaluare
Numele și adresa angajatorului	Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Departamentul de Limbă și Literatură Rusă

Tipul activității sau sectorul de activitate	Curs predat: Practica limbii ruse
Perioada	2008
Numele și adresa angajatorului	Centrul de limbi străine „ILC”, Moscova
Activități și responsabilități principale	Profesor de limba română pentru străini
Perioada	2004 – 2005
Numele și adresa angajatorului	Colegiul Tehnic „Edmond Nicolau”, București
Activități și responsabilități principale	<i>Profesor de limba și literatura română</i>

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)	Autoevaluare		Înțelegere		Vorbire		Scriere	
	Nivel european (*)		Ascultare	Citire	Participare la conversație		Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba rusă	C2		Nivel experimental	C2	Nivel experimental	C2	Nivel experimental	C2
	C1		Nivel avansat	C1	Nivel avansat	C1	Nivel avansat	C1
Limba franceză	A2		Nivel de baza	A2	Nivel de baza	A2	Nivel de bază	A2
	A2		Nivel de baza	A2	Nivel de baza	A2	Nivel de bază	A2
Competențe și abilități sociale								
Perseverență, capacitate de adaptare, spirit de echipă, tact și discernământ, spirit conciliant								

Competențe și aptitudini organizatorice	Capacitate de planificare a activităților, spirit organizatoric, capacitate de evaluare, analiză și sinteză
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Microsoft Office
Permis(e) de conducere	Nu

Informații suplimentare

Traducător autorizat pentru Limba Rusă
 Examinator/Evaluator ECL (limbile română și rusă) – European Consortium For The Certificate of Attainment In Modern Languages/ 11.06.2016
 Responsabil program studii Limba română pentru străini, 2016
 Membru al Comisiei de Admitere în facultățile Academiei de Poliție “Alexandru Ioan Cuza”, 2016
 Membru al Asociației Profesorilor de Limba și Literatura Rusă din România
http://www.filoogie-rusa.ro/membri_bucuresi.htm
 Membru al Comisiei Naționale de Specialitate - Limba Rusă Modernă, 2016 - prezent
<https://www.edu.ro/sites/default/files/10%20COMISIA%20NATIONALA%20DE%20SPECIALITATE%20Lb.%20Rusa%20moderna.pdf>
 Membru în comisia de elaborare a Programei școlare pentru disciplina Limba rusă, gimnaziu
http://programe.ise.ro/Portals/1/Curriculum2017-progr/22-Lb%20moderna1-Lb-modema2_Lb-moderna1-intensiv.pdf
 Membru al proiectului educational interjudețean “Limba și cultura rusă – un orizont deschis. Să-l cunoaștem!”, cuprins în calendarul activităților educative MEN

Dumitru Ecaterina Ștefania
 15 decembrie 2019

Activitate de elaborare și publicare lucrări (sinteză)

1. *Elemente de lexicologie – note de curs*, Editura Pro Universitaria, București, 2016. ISBN 978-606-26-0507-0;
2. *Analiza structural-semantică a terminologiei ruse a exploatării petrolului /Структурно-семантический анализ русской терминологии нефтедобычи*, LAP LAMBERT Academic Publishing¹, Germania 2013, ISBN 978-3-8473-3590-02;
3. *Elemente de limbă, cultură și civilizație rusă. Curs practic. (coautor)*, Editura Pro Universitaria, București, 2016.
4. *Dezvoltarea competenței etno-culturale a cursanților străini pe baza textului beletristic / Volumul conferinței internaționale "Educație fără granițe", Institutul de stat de artă și cultură din Belgrod, 30 aprilie 2019/ Развитие этнокультурной компетенции иностранных обучающихся на основе художественного текста/ Сборник научных статей (по итогам международной практической конференции Образованье без границ). – Выпуск IV. Белгородский государственный институт искусств и культуры – Белгород, 2019, С. 10-13 (coautor).*
5. *Imaginaea Mamei-Rămâni din cultura ortodoxă în contextul predăii limbii ruse ca limbă străină// Volumul Conferinței internaționale "Limba și comunicarea interculturală: tendințe educaționale contemporane în secolul XXI, 20 februarie 2017, Ediția a IV-a, Institutul de stat de artă și cultură din Belgrod, Editura Zebra, p. 20 -25 / Образ Матери-Земли православной культуре в контексте преподавания русского языка как иностранного / (Язык и межкультурная коммуникация: образовательные тенденции XXI века // Сборник научных статей (по итогам международной практической конференции) – Из-во «ООО Зебра». – Выпуск IV. Белгородский государственный институт искусств и культуры – Белгород, 2017, С. 20-25.*
6. *Semlificațiile rîducătorii în spațiul cultural românesc și slav // Dialogul slavilor la începutul sec. al XXI-lea*, Anul VI, nr.1/2017, Cluj-Napoca, Editura Casa Cății de Știință, p. 302-308, ISSN 2284-9270
7. *Rămâniul Mamă și Sfânta Fecioară // Filologie Rusă² XXIX, Nr. 1/2013, P. 72 -77. Мать-сыра земля и Богоматерь*, ISSN-L1224-2993 / ISSN 2285-5882.
8. *Internaționalismele în sfera terminologiei tehnico-științifice // Rusia și lumea contemporană: ieri, azi, mâine: Știința filologică și problemele comunicării interculturale. – Moscova, Editura Institutului Științelor Umaniste E.R. Dașkova. 2013 – P. 56 – 61. Интернационализмы в сфере научно-технической терминологии // Россия и мир: вчера, сегодня завтра: Филологическая наука и проблемы межкультурной коммуникации. – М.: МГИ им. Е.Р. Дашковой, 2013 – С. 56 – 61. // ISBN 978-5-89903-162-5;*
9. *Russian Soul – Characteristics and Perception (Sufletul rus – caracteristici și percepție) // Volumul 1, supliment la Revista SOGITO³ Nr. 3/2012, P. 271 – 297. (coautor), ISBN 978-606-647-506-8;*
10. *Mijloacele de realizare a comicului în povestirea lui A.P. Cehov „Самеолови” // Materialele Conferinței științifice internaționale „A.P. Cehov – universalitate, tradiție și modernism”: 7-9 mai 2010, București – Filologie Rusă⁴ XXVII, 2011, P. 26 -33. ISSN 1224-2993;*
11. *Despre formarea vocabularului dicționarului terminologic didactic al exploatării petrolului // Materialele Seminarului metodico-științific internațional dedicat aniversării a 20 de ani ai Asociației Profesorilor de Limba și Literatura Rusă din România, București, 30.09.2010 – 04.10.2011 – București, Editura Universității din București, 2011 – P. 372 – 376. // О формировании словника учебного терминологического словаря нефтедобычи // Материалы Международного научно-методического семинара, посвященного 20-летию Румынской ассоциации преподавателей русского языка и литературы, Бухарест, 30.09.2010 – 04.10.2010г. – Бухарест: Издательство Бухарестского университета, 2011г. – С. 372 – 376. // ISBN 978-973-737-965-8;*
12. *Terminologia rusă a exploatării petrolului sub aspectul structurii și semanticii // Materialele Conferinței internaționale E.R. Dașkova, 20 martie 2009 – Moscova, Ediția a XV-a, Institutului Științelor Umaniste E.R. Dașkova 2010. – P. 89 - 94. / Русская терминология нефтедобычи в аспекте структуры и*

¹ Editură cu prestigiu internațional, recunoscută de CNCȘ, poziția 161 <http://old.cncs-nrc.ro/WP-content/uploads/2012/01/Edituri-prestigiu-international-siintie-umaniste.pdf>.

² Filologie Rusă – revistă categoria B, <http://old.cncs-nrc.ro/WP-content/uploads/2012/12/reviste-11-dec-2012.pdf> PN-11-ACRED-AR-2012- 0224

³ Revista SOGITO este indexată în BDI EBSCO, PROQUEST și în BDI Index COPERNICUS

⁴ Filologie Rusă – revistă categoria B, <http://www.cncs-nrc.ro/WP-content/uploads/2012/12/reviste-11-dec-2012.pdf>

- семантики // Материалы XV Международных Дашковских чтений 20 марта 2009. – М.: МГИ им. Е.Р. Дашковой, 2010. – С. 89 – 94. ISBN 978-5-89903-134-2.
13. *Sentiu și perileta terminologiei rusești a exploatării petrolului* // Materialele conferinței științifice internaționale a studenților și doctoranzilor „Federația Rusă și lumea contemporană: căi și perspective de dezvoltare. Problemele actuale ale lingvisticii”, 12 decembrie 2008. – Moscova, Editura Institutului Științelor Umaniste E.R. Dașkova, 2009 – P. 119 – 126. / *Ядро и периферия русской терминологии нефтедобычи* // Материалы Всероссийской научной конференции студентов и аспирантов «Российская Федерация и современный мир: пути и перспективы развития. Актуальные проблемы лингвистики» 12 декабря 2008 г. – М.: МГИ им. Е.Р. Дашковой, 2009 г. – С. 119 – 126. ISBN 978-5-89903-134-2;
14. *Verbele-termeni din exploatarea petrolului // Russkaya reci*. – Moscova: Ed. Știința, 2008. Nr. 1 – P. 55 – 59. / *Глаголы-термины нефтедобычи // Русская речь*¹. – М., 2008. - № 2. – С. 55 – 59. ISSN 0131-6117;
15. *Metafora în terminologia exploatării petrolului // Russkiy iazyk za rubejom*.- Moscova., 2008. – Nr. 5 (210). – P. 41 – 44. / *Метафора в терминологии нефтедобычи // Русский язык за рубежом*. – М., 2008. - № 5 (210). – С. 41 – 44. // ISSN 0131-615X;
16. Grupuri tematice ale limbajului compi participante la formarea termenilor exploatării petrolului și geomorfologiei în limba rusă // *Nauciniy Vestnik* al Universității de stat de Arhitectură și Construcții din Voronej, Seria „Sercetări lingvistice și metodică-didactice moderne” – Voronej, 2008. – Nr. 1(9). - P. 111 – 117. (coautor) /Тематические группы общепутребительной лексики, участвующие в образовании терминов нефтедобычи и геоморфологии в русском языке // *Научный Вестник ВГАСУ*², Серия «Современные лингвистические и методико-дидактические исследования» – Воронеж, 2008. - Вып. № 1 (9). – С. 111 – 117. // ISSN 1991-9700;

Participări la conferințe științifice internaționale

1. *Conferința internațională “Educație fără granițe”*, Institutul de stat de artă și cultură din Belgorod, Federația Rusă, 30 aprilie 2019;
2. Conferința internațională “*Languages For Specific Purposes: Communication and Cultural Contexts*”, 8 – 9 iunie 2018, București, organizată de Universitatea Creștină “Dimitrie Cantemir” și Universitatea Aurdin din Istanbul;
3. *Conferința internațională “Limba și comunicarea interculturală: tendințe educaționale contemporane în secolul XXI, 20 februarie 2017*, Belgorod, Federația Rusă;
4. *Conferința internațională “Drept și Ordine Socială”*, ediția a VI-a, 20-21 octombrie 2017, Constanța;
5. “*Dialogul slavistilor la începutul secolului al XXI-lea*”, mai 2016, Facultatea de Litere, Universitatea “Babes-Bolyai” din Cluj-Napoca;
6. Conferința internațională “*Probleme actuale ale interferențelor statelor, popoarelor și culturilor*”, 25 martie 2016, Moscova, organizată de Institutul Științelor Umaniste E.R. Dașkova;
7. Forumul internațional “*Sistemul asigurării studiului limbii ruse: tradiții și inovații*”, 27 februarie 2016, Geneva, Elveția, organizat de Ministerul Educației din Federația Rusă;
8. Conferința internațională “*Știința filologică și problemele comunicării interculturale*” – Moscova, Federația Rusă, organizată de Institutul Științelor Umaniste E.R. Dașkova, martie 2013;
9. Conferința internațională “Dimitrie Cantemir – Educator of the Romanian People”, Universitatea Creștină “Dimitrie Cantemir”, București, 24-26 octombrie 2013;
10. Conferința internațională “*Dimensiunea enciclopedică și universală a operei lui Dimitrie Cantemir*”, Ediția a II-a, Universitatea Creștină “Dimitrie Cantemir”, București, 26-27 octombrie 2012;
11. Conferința internațională “*Interculturalitate și strategii competiționale*”, Universitatea Creștină “Dimitrie Cantemir”, București, 24-26 mai 2012;

¹ Revistele *Russkaya reci*, *Russkiy iazyk za rubejom* și *Nauciniy Vestnik* – reviste științifice de specialitate, incluse de Comisia Superioară de Atestare a Titlurilor Universitare din cadrul Ministerului Rus al Educației în categoria publicațiilor cu referenți, acreditate pentru publicarea rezultatelor cercetărilor tezelor de doctorat (http://vak.ed.gov.ru/ru/help_desk/list/).

² Revista *Nauciniy Vestnik* (Научный Вестник ВГАСУ) este indexată RINЦ (RSCI-Indexul rusesc al citărilor științifice <http://elibrary.ru/defaultx.asp?>), Ulrich's Periodicals Directory și J-Gate.

12. Conferința internațională *E.R. Dașkova*, 25 martie 2011, Moscova, Ediția a XVII-a, Institutul Științelor Umaniste E.R. Dașkova, profesor invitat
http://www.dashkova.ru/sites/default/files/KARTINKI_PO_KATEGORIVAM/nauch_deyat/prog-dash2011.pdf;
13. *Seminarul metodic-științific internațional dedicat aniversării a 20 de ani ai Asociației Profesorilor de Limba și Literatura Rusă din România*, București, 30.09.2010 – 04.10.2010, Universitatea din București;
14. Conferința științifică internațională „A.P. Cehov – universalitate, tradiție și modernism”: 7-9 mai 2010, Universitatea din București;
15. Conferința internațională „*Probleme ale limbii și literaturii în cercetările contemporane. Cultura slavă: izvoare, tradiții, influențe*.” – Moscova, 2009, Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin;
16. Conferința internațională *E.R. Dașkova*, 20 martie 2009, Moscova, Ediția a XV-a, Institutul Științelor Umaniste E.R. Dașkova;
17. Conferința științifică internațională „*Kirill și Metodiu*”. *Cultura slavă: izvoare, tradiții, influențe*. – Moscova, 2008, Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin;
18. Conferința internațională „*Federația Rusă și lumea contemporană: căi și perspective de dezvoltare. Problemele actuale ale lingvisticii*”, 12 decembrie 2008, Moscova, Institutului Științelor Umaniste E.R. Dașkova;
19. Conferința științifică internațională „*Kirill și Metodiu*”. *Cultura slavă: izvoare, tradiții, influențe*. – Moscova, 2007, Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin;
20. Conferința științifică internațională „*Probleme actuale ale teoriei și practicii studiului studenților străini în instituțiile de învățământ superior din Rusia*”, 10-12 octombrie 2007, Tula, Universitatea Pedagogică „L.N. Tolstoi”;
21. Conferința științifică internațională „*Kirill și Metodiu*”. *Cultura slavă: izvoare, tradiții, influențe*. – Moscova, 2006, Institutul de stat de limba rusă A.S. Pușkin.

Alte contribuții

- **Recenzent:**

M.Rachid Miloud, *Dictionnaire Russe-Français des termes du pétrole et du gaz*, Publibook, Paris, 2014, ISBN 9782342024357 <https://www.amazon.fr/Dictionnaire-Russe-Fran%CC%83%A7ais-termes-p%CC%83%A9trole-gaz/dp/2342024355>;

Dumitru Emil, *Limba rusă contemporană. Elemente de morfologie*, București, Editura Pro Universitară, 2011, ISBN 978-606-647-014-8.

- **Invitat în plenum unor manifestări științifice internaționale și membri în colectivul de organizare: Conferința internațională „Limba și comunicarea interculturală: tendințe educaționale contemporane în secolul XXI, 20 februarie 2017, Institutul de stat de artă și cultură din Belgorod.**

- **Articolele monografii care citează:**

1. Н.А. Мишанкина, А.И. Деева НЕФТЕГАЗОВАЯ МЕТАФОРИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ: АСИММЕТРИЧНОСТЬ И ЭКВИВАЛЕНТНОСТЬ ПЕРЕВОДА (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. №6 (26), с. 29 – 37. ISSN (печатный вариант): 1561-7793
<http://journals.tsu.ru/uploads/import/940/files/26-029.pdf>
2. ДЕЕВА Анастасия Игоревна СОДЕРЖАТЕЛЬНАЯ СТРУКТУРА И ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ МЕТАФОРИЧЕСКОГО ФРАГМЕНТА НЕФТЕГАЗОВОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)/ Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2014. № 10 (40): в 3-х ч. Ч. I. С. 46-53. ISSN 1997-2911. http://scjournals.ru/articles/issn_1997-2911_2014_10-1_10.pdf
3. А.И. Деева, СОДЕРЖАТЕЛЬНАЯ СТРУКТУРА МЕТАФОРИЧЕСКОГО ФРАГМЕНТА НЕФТЕГАЗОВОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ РУССКОГО ЯЗЫКА // Вестник Томского Государственного Университета. № 385, 2014, с. 9-15 ISSN (печатный вариант): 1561-7793 ISSN (электронный вариант): 1561-803X <http://elibrary.tlitem.asp?id=21905250>

4. Фремов А. А. СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ МЕТАФОРИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА) // ВЕСТНИК МАЙКОПСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА, № 4, 2011, с. 95 – 98. ISSN 2078-1024 <http://elbrgaru.ru/item.asp?id=17300153>, <http://elbrgaru.ru/download/82578103.pdf>
5. Будаев Э. В. Сопоставительная политическая метафорология – Нижний Тагил, 2011, 330 с., ISBN 978-5-8299-0206-3.
<http://rolitlinguist.ru/materials/moloq%D0%91%D1%83%D0%V4%D0%V0%D0%V5%D0%V2%20%D0%A1%D0%VE%D0%VF%D0%VE%D1%81%D1%82%D0%V0%D0%V2%D0%V8%D1%82%D0%V5%D0%V%D1%8C%D0%VD%D0%V0%D1%8F%20%D0%VC%D0%V5%D1%82%D0%V0%D1%84%D0%VE%D1%80%D0%VE%D0%VV%D0%VE%D0%V3%D0%V8%D1%8F%202011.pdf>
6. Мяшкин К. А. Явление метафоризации в терминологии (на примере английской фонетической терминологии) [Текст] / К. А. Мяшкин // Молодой ученый. — 2013. — №7. — С. 490-494. ISSN 2072-0297. <http://www.moluch.ru/archive/54/7343/>
7. Ачкасов А. В. СТРУКТУРНЫЕ МОДЕЛИ ДВУХКОМПОНЕНТНЫХ ТЕРМИНОВ ПО ПРИЗНАКУ СЕМАНТИЧЕСКОЙ РАЗЛОЖИМОСТИ *Structural models of two-word terms by the criterion of semantic decomposability*
Вестник ЛГУ им. А. С. Пушкина, ISSN (печатный вариант): 1818-6653, Выпуск № 2 / том 7 / 2013
Научная библиотека КиберЛенинка: <http://cyberleninka.ru/article/n/strukturnye-modeli-dvukomponentnyh-terminov-po-riznakui-semanticheskou-gazlozhitosti#:ixzz3vrvUQZ3i>
8. И. Б. Лыков, Т. В. Попова НОВОЕ В РУССКОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ СТРОИТЕЛЕЙ/ Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 1 (292). Филология. Искусствоведение. Вып. 73. С. 91–95. ISSN (печатный вариант): 1994-2796 <http://cyberleninka.ru/article/n/novoe-v-russkoj-professionalnoy-rechi-stroiteley>
9. Запиха Усамановна Хакиева ОСНОВНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ (ВАРИАТИВНЫЕ) ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ СТРОИТЕЛЬНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2010. № 2 (6). С. 181-188. ISSN 1997-2911. http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2010_2_50.pdf
10. Лященко Олеся Анатольевна АНТРОПОМОРФНАЯ МЕТАФОРА В АНГЛИЙСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЕ СТРУКТУРНОЙ ГЕОЛОГИИ / Филологические науки. Вопросы теории и практики Тамбов: Грамота, 2015. № 4 (46): в 2-х ч. Ч. I. С. 113-115. ISSN 1997-2911. http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2015_4-1_34.pdf
11. Олеся Лященко (м. Київ, Україна) МЕТАФОРИЗОВАНІ ТЕРМІНИ В ГЕОЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ/ Теоретична і дидактична філологія. Випуск 19, 2015, с. 218 – 226, Київ. ISSN 2221-8807.

Dumitru Ecaterina Steliana
15 decembrie 2019